Porównanie tłumaczeń Marka 6:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I wyszedł stamtąd i przyszedł do ojczyzny Jego i podążają za Nim uczniowie Jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Potem wyszedł stamtąd i udał się w swoje ojczyste strony,\* \*\* a szli za Nim Jego uczniowie.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I wyszedł stamtąd, i przychodzi do ojczyzny jego, i towarzyszą mu uczniowie jego. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I wyszedł stamtąd i przyszedł do ojczyzny Jego i podążają za Nim uczniowie Jego |

1. 1) ojczyste strony, πατρίς, l. ojczyzna, zob. <x>480 6:4</x>. Nazaret leżał ok. 30 km na pd zach od Kafarnaum. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 2:23</x> [↑](#footnote-ref-3)